International Memorial Symposium

"Protecting Lives from Earthquake and Tsunami Disasters"

Tokyo, Japan, June 27, 2012

ブランチャ地震群のための防災国際協力

International Cooperation on Earthquake Disaster Management for Vrancea Seismic Events

R. バカレアヌ ほか ブカレスト工科大学 R. Vacareanu, D. Lungu, A. Aldea, C. Arion

Technical University of Civil Engineering, Bucharest

Seismicity of Vrancea subcustral source (60-180 km) in ブランチャ震源 Carpathian Mountains



同じ震源からの地震に何度も襲われる都市は世界でも例がない

"Nowhere else in the world is a center of population so exposed to earthquakes originating repeatedly from the same source"

C. リヒター 1977年3月 ルーマニア政府宛の書簡 Charles Richter. 15 March 1977, Letter to the Romanian government

World Map of Natural Hazards prepared by the Münich Re, 1998 indicates for Bucharest: "Large city with Mexico-city effect"

自然災害の世界地図でブカレストは「メキシコ市効果(沼地の埋め立て)のある大都市」

"The unusual nature of the ground motion and the extent and distribution of the structural damage have important bearing on earthquake engineering efforts in the United States."

Jennings & Blume, NRC & EERI Report

通常と異なる地震動特性と構造被害の分布は米国における地震工学上、 ジェニングほか EERI報告書 重要な意義を持つ

1000 yr catalogue of Vrancea earthquakes ブランチャ地震群のカタログ

- Major historical events and major earthquakes in the XX century

Event	Epicentral intensity I _o	Focus depth. km	Moment magnitude M_	Obs
1802, October 26 1829, November 20 1838, June 23	> 9 ≥ 8 ≥ 8		7.9	Largest Vrancea event ever occurred
1940, November 10 1977, March 4 1986, August 30	9 8/9 7/8	150 109 133	7.7 7.5 7.2	Largest seismic losses ever experienced

地震

震央 の歴度

備考 マグニチュード

19世紀と20世紀の主な地震

Nov. 10, 1940 earthquake

$M_{GR} = 7.4; M_w = 7.7$

- At least 350 deaths in Romania 死者はルーマニア全体で350名以上
- Collapse of Carlton Building in Bucharest
 - 11 storey, h = 47 m
 - RC frame
 - 130 death

ブカレストのカールトンビルの被害

Important damage in Chisinau,
 R. of Moldova

1940年11月10日の地震



1977年地震による教訓

International lessons unlearnt from the 1977 earthquake

- 1 耐震設計法がつくられる以前の全ての建物の診断をするべきである。
- "A systematic evaluation should be made of all buildings in Bucharest erected prior to the adoption of earthquake design requirements and a hazard abatement plan should be developed."

From

*Observation on the behaviour of buildings in the Romanian earthquake of March 4, 1977" by G. Fattal, E. Simiu and Ch. Cluver. Edited as the NBS Special Publication 490, US Dept of Commerce, National Bureau of Standards, Sept 1977.

- 2 仮補強の方法を至急、開発すべきである。
- "Tentative provisions for consolidation solutions would preferably be developed urgently".

From:

*The Romanian earthquake. Survey report by Survey group of experts and specialists dispatched by the Government of Japan (K. Nakano). Edited by JICA, Japan International Cooperation Agency, June 1977.

- 3 地震リスクが低い評価のブカレスト市で最も被害が大きかった。
- "Bucharest had been microzoned as part of UNESCO Balkan Project, with microzones denoting three levels of risk. The worst destruction occurred in lowest-risk microzone."

 From:
- "Earthquake in Romania March 4,1977. An Engineering Report" by G. Berg, B. Bolt, M. Sozen, Ch. Rojahn. Edited by National Academy Press, Washington, D.C. 1980

March 4, 1977 earthquake

1977年3月4日の地震

 $M_w = 7.7$; h = 109 km

死者1,578名(うち、ブカレスト市で1,424名) 負傷者11,221名

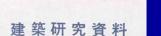
Killed 1,578 people (1424 in Bucharest)
Injured 11,221 people (7598 in Bucharest)

- Destroyed or seriously damaged 33,000 housing units and caused lesser damage to 182,000 other dwellings
- Destroyed 11 hospitals and damaged 448 others hospitals, etc. 世界銀行による経済的被害

The World Bank estimation of losses (Report 16.P-2240-RO, 1978):

• Total losses in Romania : 2.05 billion USD (100%)

Construction losses : 1.42 (70%)
Building and housing losses : 1.02 (50%)



Kenchiku Kenkyu Shiryo

No20 January 1978

ルーマニア地震ディジタル記録

Digitized Data of Strong Motion Earthquake Accelerograms in Romania (March 4, 1977)

опиналь

Observational Committee of Strong Motion Earthquake

建設省建築研究所

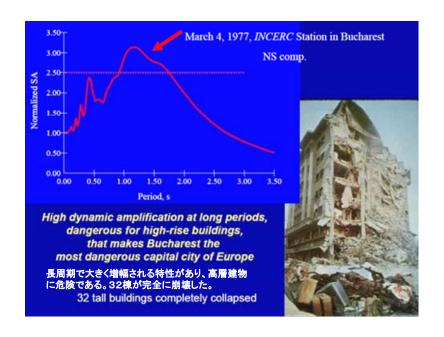
Building Research Institute, Ministry of Construction

日本の協力でINCERCに設置された強震計で、ルーマニアで最初の記録が取られた。

March 4, 1977 seismic station INCERC Bucharest

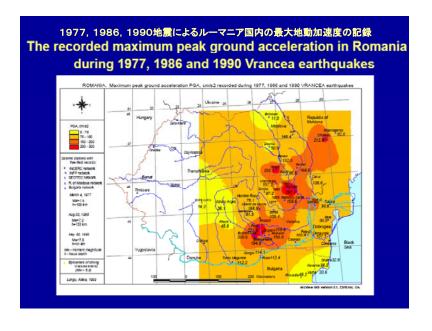
Station	Comp.	PGA cm/s	Tc s
INCERC	NS	194.9	1.40s
0	Z	105.8	1.20s
	EW	162.3	0.80c

First strong ground motion recorded in Romania









世界銀行のレポート World Bank report

避けうる損失:人命と財産を救うハザード・リスク管理 "Preventable Losses: Saving Lives and Property through Hazard Risk Management"

Strategic Framework for reducing the Social and Economic Impact of Earthquake, Flood and Landslide Hazards in the Europe and Central Asia Region

Draft, May 2004

- Romania is regarded as one the most seismically active countries in Europe ルーマニアはヨーロッパで最も地震活動が活発な国の一つである。
- Bucharest is one of the 10 most vulnerable cities in the world.

 ブカレストは世界で最も脆弱な10都市の一つである。

National programs for seismic risk mitigation in Romania ルーマニア国の地震防災プログラム

Objectives: 目的

- Upgrading of the code for seismic design of buildings and structures

耐震基準の改善

Seismic instrumentation
 地震観測

ルーマニアに対する推奨 Recommendations for Romania:

- Upgrade the legal framework for hazard specific management;
 災害に対する法的基準の整備
- Review the existing buildings code for the retrofitting of vulnerable

buildings: 耐震基準の見直しと脆弱建物の補強

Conduct a comprehensive public awareness campaign for the

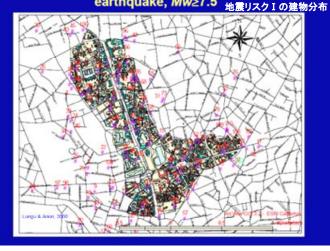
earthquake risk; 地震リスクに対する市民の意識向上

 Invest in hazard mitigation activities in order to reduce the risks 地震災害軽減への投資 caused by earthquakes;

甚大な災害に対する経済的戦略の開発

Develop financing strategy for catastrophic events.

Central Bucharest: 129 buildings built prior to 1945 and listed as having seismic risk class 1 in case of a strong earthquake, Mw≥7.5 カルスト中心部における



Strengthening of 9 storey residential building in central Bucharest 9階建て集合住宅の補強

out of which

26 buildings are fully retrofitted

11 were seismic risk class I

26棟が補強済み(そのうち11棟はクラス I)

Fragile tall RC buildings with soft and weak groundfloor, built in Bucharest, 1960-1977 1960-1977 に建設された 軟弱地盤に立つ 脆弱な 高層RC建物 この 2 4 Kliometers

ブカレストの集合住宅の補強 Strengthening of residential buildings in Bucharest

Catogory	No. of.	No. of	Total floor area,
Catogory	buildings	apartments	m ²
1	26	716	79648
2	111	3189	395738
3	263	2668	366228
4	299	10732	946944
5	69	1590	182622
6	6	86	12530
7	1658	5037	753706
8	147	1522	92122
TOTAL	2579	25540	2829538

- 1. Retrofitted buildings
- 2. Seismic risk class I buildings that represent public danger
- 3. Seismic risk class I buildings
- 4. Seismic risk class II buildings
- 5. Seismic risk class III buildings
- Seismic risk class IV buildings
- 7. Buildings seismically evaluated according to P100-92
- 8. Buildings seismically evaluated but not ranked within a seismic risk class.

Fragile 7-story RC frame building with soft and weak groundfloor, built in '60s, Stefan cel Mare Boulevard



脆弱な7階建てRC建物





脆弱な7階建てRC建物

Fragile 7-story RC frame building with soft and weak groundfloor, after 1977 seismic event, Stefan cel Mare Boulevard

耐震基準の改善

Upgrading the code for seismic design of buildings and structures

新築に対する耐震基準

The code for earthquake resistance of new buildings,

P100/1-2006, following EN 1998-1 format, was enforced (Jan 2007)

既存建物の診断補強基準

The code for seismic evaluation and retrofit of existing buildings,

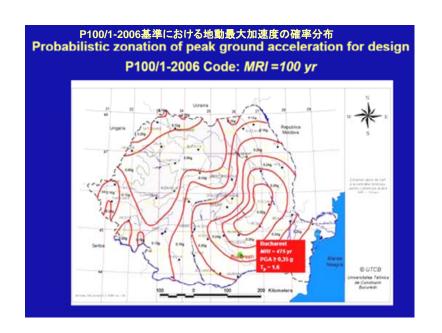
P100/3-2008, following EN 1998-3 format, was enforced (2008)

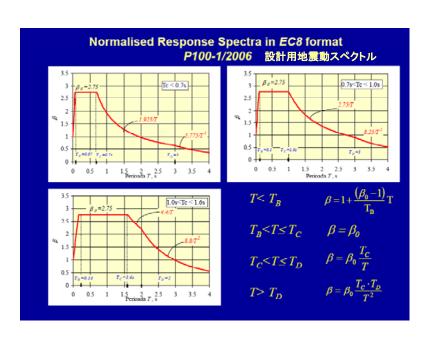
新築に対する耐震基準

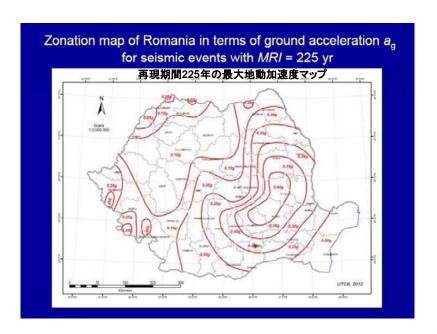
The code for earthquake resistance of new buildings,

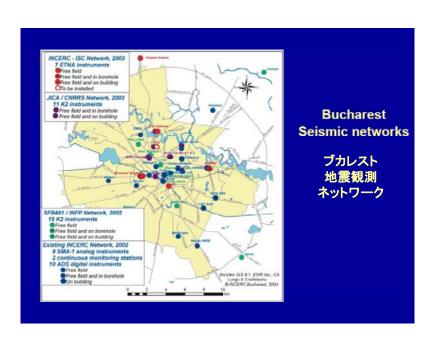
P100/1-2006, is under revision

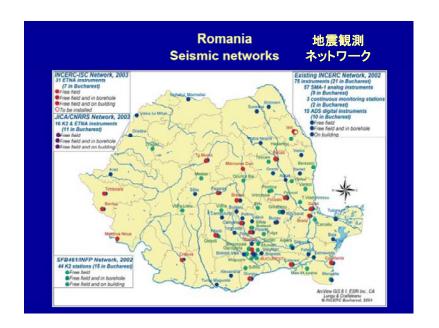












地震災害軽減の国際プロジェクト

- 2. International projects for seismic risk mitigation in Romania
 - JICA Project Reduction of seismic risk for buildings and structures in Romania
 - CRC 461 Project Vrancea Earthquakes. Tectonics, Hazard and Risk Mitigation
 - RISK-UE An advanced approach to earthquake risk scenarios with applications to different European town
 - PROHITECH Earthquake Protection of Historical Buildings by Reversible Mixed Technologies
 - World Bank Hazard and risk mitigation in Romania
 Component B: Earthquake Risk Reduction
 - NATO Project- Harmonization of Seismic Hazard Risk and Reduction in Countries Influenced by Vrancea Earthquakes

JICA PROJECT - Reduction of seismic risk for buildings and structures in Romania

日本・ルーマニアの外交100周年に、JICAプロジェクトがスタートした。

 Project signed in 2002, when 100 years of diplomatic relations between Japan and Romania were celebrated

Partnership of 3 institutions:

ルーマニア公共事業省MDLPLの下の3つの研究機関が協力 MCSRME, National Center for Seismic Risk Reduction

UTCB, Technical University of Civil Engineering Bucharest

INCERC, National Institute for Building Research, Bucharest

under the authority of:

MDLPL, Ministry of Development, Public Works and Housing

• Project duration: 5.5 yr

Structural testing equipment - Reaction frame



- ✓ Maximum weight of tested specimens 7t
- ✓ Maximum dimensions of the tested specimens 2.5m by 3 m
- ✓ Reaction frame 9.7m x 7.6m

プロジェクト費用

Total cost of the project

7 mil. USD - Donation from JICA

機材供与

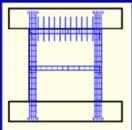
- · Equipment cost 3 mil. USD:
 - Soil testing laboratory
 - Structure testing laboratory
 - Seismic instrumentation network in Bucharest and Romania (free field, borehole, buildings)

研修•専門家派遣

- 29 Romanian young students/engineer trained in Japan
- 46 Japanese short term and long term experts in Romania

JICA Project – structural testing JICAプロジェクトによる構造実験

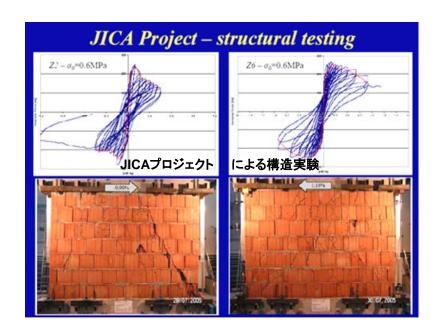
WI

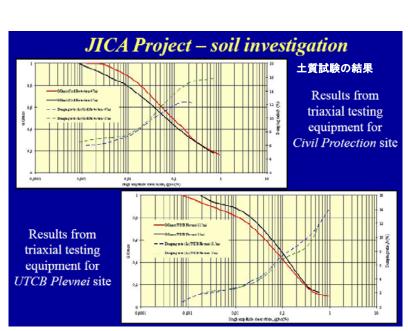


Specimen	σ ₀	Armare "grinda"	Armare "stalp"	Armare inima	Mod de cedare	
WI	0.13	da	sporita	-	Forta taietoare	
W2	0.26	da	sporita	-	Forta taietoare	
W3	0.13	-	sporita	-	Forta taietoare	
W4	0.13	da	normala	-	Incovoiere	
W5	0.13	da	normala	da	Incovoiere	













JICAプロジェクト 地震観測ネットワーク JICA Project – seismic network

✓ETNA-Kinemetrics and Geosig accelerometers (3 channels) - placed in free field outside Bucharest

✓ ALTUS K2-Kinemetrics and Geosig accelerometers (12, channels) - installed in boreholes and buildings inside Bucharest

Seismic network

Free field outside Bucharest ETNA & Geo 8 sites 6 - JICA 2 - MTCT 地表

1977 earthquake (14 storeys)

国営ルーマニアテレビ

Borehole Bucharest K2&Geo 8 sites 7 - JICA 1 - MTCT 地中

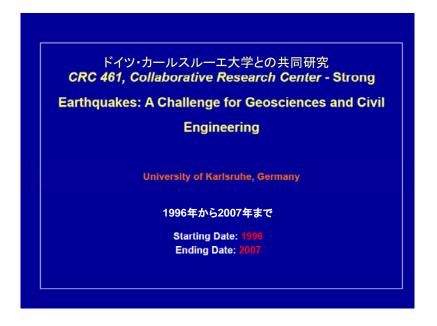
Building Bucharest K2&Geo 5 sites 4 - JICA 1 - MTCT 建物内











JICA Project for Seismic Risk Reduction in Romania

JICAプロジェクトが終了後、2010年8月にルーマニア政府は地震防災センターを解体し、 機材をINCERCに移した。センター・スタッフの多くは大学(UTCB)に戻った。

Even the NCSRR was created for building a capacity to last even after the termination of JICA Project in Romania, in August 2010 the Romanian authorities decided to dismantle the Center and to relocate the equipments to the former partner, INCERC. The whole staff of NCSRR from UTCB (almost 90% of the staff of NCSRR) stayed with the University.

It is like a computer with the software (highly trained engineers) in one place and the hardware (equipment) in some other place – not operational.

これはコンピュータで例えれば、ソフト(人材)とハード(機材)を別の場所に分けたことになり、機能しない。



参加者 Participants

 Collaborative Research Center (CRC) 461: "Strong Earthquakes: A Challenge for Geosciences and Civil Engineering", University of Karlsruhe, Germany

and

- Romanian Group for Strong Vrancea Earthquakes (RGVE)
 - INFP, National Institute for Earth Physics
 - UTCB, Technical University of Civil Engineering
 - INCERC, National Institute for Building Research
 - University of Bucharest, Faculty of Geology and Geophysics
 - GEOTEC, Institute for Geotechnical and Geophysical Studies and others

ルーマニアUTCB大学とドイツKarlsruhe大学では、地震計をブカレスト市内 に密に配置することにした。

The contribution of engineers from RC departments in both UTCB & Univ. of Karlsruhe to the CRC461 seismic instrumentation project in Romania was focusing on conversion of the original pattern of CRC461 instrumentation initially planned outside Bucharest into finally dense seismic instrumentation inside Bucharest.

That new pattern of the CRC461 network in Bucharest was the basis for the future microzonation studies as well as for dynamic characterization of site conditions in the capital city of Romania.

CRC361地震観測ネットワークは、首都ブカレストの将来の地震マイクロゾーニング研究の基礎となる。

Project planning プロジェクト計画

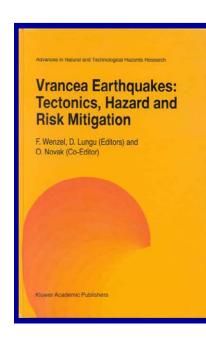
- A I: Deep Seismic Sounding of the Vrancea Zone
- A 6: Stress Field and Geodynamics
- A 7: Strong Ground Motion Assessment
- B 1: Three-Dimensional Plate Kinematics in Romania
- B 3: Seismogenic Potential of the Vrancea Subduction Zone Quantification of Source- and Site-Effects from Strong Earthquakes
- B 4: Non-Linear Wave Phenomena in Fine and Soft Soils
- B 6: Geotechnical and Seismic Microzoning of Bucharest
- B 7: Hydrogeology and Site Effects by Earthquakes in Bucharest
- C 2: Methods for the Retrofitting of Damaged Buildings
- C 3: Disaster Management Models and Simulation
- C 5: Image Analysis in Geosciences and Civil Engineering
- C 6: Knowledge Representation for Disasters with a Technical Information System
- C 7: Novel Rescue and Restoration Technologies
- C 9: Vulnerability Analysis of Existing Structures
- Z 1: Central Geographical Information System (GIS)
- Z 2: SFB Management





Test building at INCERC site and ALGA rubber bearings HDRB 250x164.5

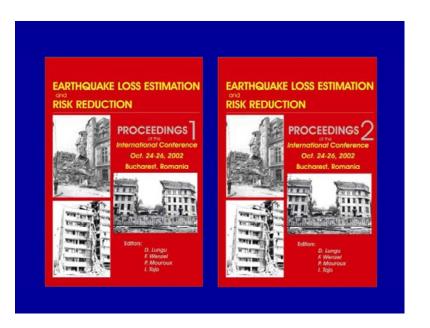
免震装置



ブランチャ地震に関する最初 の国際ワークショップ 1997年

First International Workshop on Vrancea Earthquakes, Bucharest, Nov. 1-4, 1997







Project planning プロジェクト計画

WP 1: Evaluation of European distinctive features

WP 2: Earthquake hazard assessment

WP 3: Urban system analysis

WP 4: Vulnerability assessment of current buildings

WP 5: Vulnerability assessment of historical and monumental buildings

WP 6: Vulnerability assessment of lifelines and essential structures

WP 7: Earthquake risk scenarios

Workpackage 1 of RISK-UE

European distinctive features, inventory database and typology

Objective 1 - Distinctive features of European towns

- Town identity 目的1: ヨーロッパ諸都市の特徴
- Population characteristics
- Urbanised area and elements at risk
- Impact of past earthquakes on elements at risk
- Strong motion data in the city and seismic hazard
- Geological, geophysical and geotechnical information
- Evolution of earthquake resistant design codes
- Earthquake risk management efforts
 References

参加機関 Participants

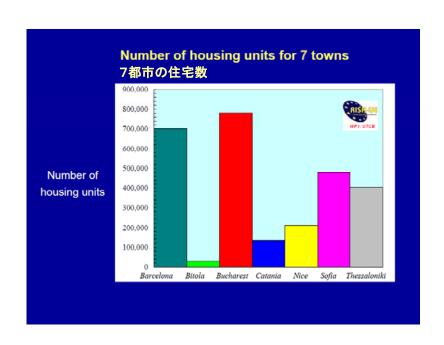
Name Participants	Responsible person
Bureau de Recherchez Géologiques et Minières, BRGM, France	P. Mouroux Project Co-ordinator
Géologie tectonique environnement et risques, France	C. Martin
Politecnico di Milano, POLIMI, Italy	E. Faccioli
University of Genoa, UNIGE, Italy	S. Lagomarsino
Technical University of Civil Engineering, UTCB, Romania	D. Lungu
Institut Cartografic de Catalunya, ICC, Spain	A. Roca
Aristotle University of Thessalomia, AUTH, Greece	K. Pitilakis
Institute of Earthquake Engineering and Engineering Seismology, IZIIS, FYROM Macedonia	Z. Milutinovic
Central Laboratory for Sciemic Mechanics and Earthquake Engineering, CLSMEE, Bulgaria	M. Kostov

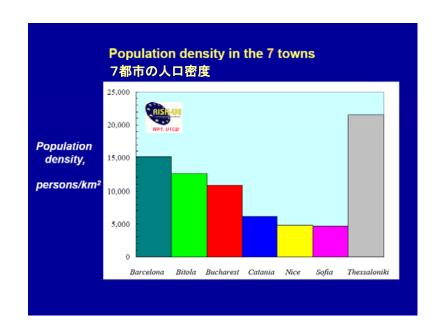
Objective 2 - Europe inventory database and typology 目的2: ヨーロッパ諸都市の建物情報の整理 Classification of buildings occupancy

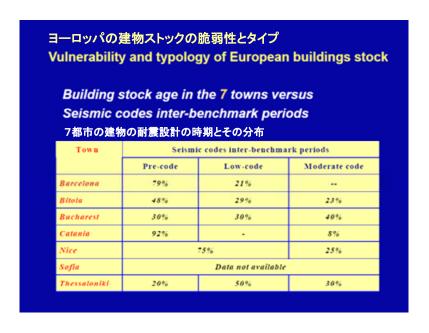
	Code	Occupancy category	Importance & exposure category			I
П			1	2	- 3	1
Ш	В	GENERAL BUILDING STOCK				1
П	BI	Residential				1
Ш	1.1	Single family dwelling (house)			x	ı
	1.2 1.3 1.4 1.5	Multi family dwelling (apartment bldg.)				ı
	1.3	Low-use (1-2)			X:	ı
	1.4	Mid-rise (3-7)			X X X	ı
		High-rise (8+)		x ⁽⁾	x	ı
١.,	1.6	Institutional dormitory		X ⁽⁾	x	ı
	R2	Commercial		191		1
	2.1 2.2 2.3 2.4 2.5 2.6 2.7	Supermarkets, Malls		x20 x20	X	ı
	2.2	Offices		X20	×	ı
	2.3	Services			X X X X X	ı
	2.4	Hotels, Motels		x2)	X.	ı
	2.5	Restaurants, Bars			x	ı
	2.6	Parking			x	ı
		Warehouse		-	X	1
	B3	Cultural		12		T
	3.1	Museums		x ³⁾ x ³⁾ x ³⁾	X:	ı
	3.2	Theatres, Cinemas		X	x	ı
	3.3	Public event buildings		X	x	ı
	3.4	Stadiums		X.	X	ı

- 1) Buildings with capacity greater than 150 people
- Buildings with capacity greater than 300 people or where more than 300 people congregate in one area.

Label	Building type description	Height description			Code level		
		Name	No. of stories	Height h,	N I	L M I	I
RC	Reinforced concrete structures				_		
RCI	Concrete moment frames	Low-rise Mid-rise High-rise	1 - 3 4 - 7 8+	h≤9 9 < h≤21 h>21		П	
RC2	Concrete shear walls	Low-rise Mid-rise High-rise	1 - 3 4 - 7 8+	h≤9 9 <h≤21 h>21</h≤21 	\parallel	\parallel	
RC3	Concrete frames with unreinforced masonry infill walls Regularly infilled frames	Low-rise Mid-rise High-rise	1 - 3 4 - 7 8+	h≤9 9 <h≤21 h>21</h≤21 			
3.2	Irregularly frames (i.e., irregular structural system, irregular infills, soft/weak story)	Low-rise Mid-rise High-rise	1 - 3 4 - 7 \$+	h≤9 9 <h≤21 h>21</h≤21 			
RC4	RC Dual systems (RC frames and walls)	Low-rise Mid-rise High-rise	1 - 3 4 - 7 8+	h≤9 9 <h≤21 h>21</h≤21 	П	П	
RCJ	Precast Concrete Tilt-Up Walls	Low-rise Mid-rise High-rise	1 - 3 4 - 7 8+	h≤9 9 <h≤21 h>21</h≤21 	П	П	
RC6	Precast Concrete Frames with Concrete shear walls	Low-rise Mid-rise High-rise	1 - 3 4 - 7 8+	h≤9 9 <h≤21 h>21</h≤21 	П	П	







PROHITECH

歴史建物の地震からの保護に関わるプロジェクト

PROHITECH - Earthquake Protection of Historical

Buildings by Reversible Mixed Technologies

Contract nº INCO – CT-2004 - 509119 with European Commission, Research Directorate General

2004年から2007年まで計2,400,000ユーロ

Amount: 2 400 000€ Funding: EC: 88 %,

participants: 12 %

Starting Date: 2004 Ending Date: 2007

参加機関 Participants

Partic MA	Louditude noveme	Country	Empreside peurs
	UNIVERSITY OF NAPLES PEDERICO II - INGINERIUNG	link.	F. Marmolani Project Co-cedinato
	UNIVERSITY OF LIÈCE	Balgiona	L.D. Input
9	UNIVERSITY "STS. CYRIL AND METHODIUS" OF SKOPJE	FYR Macedonia	E. Granatikov.
	NATIONAL TECHNICAL UNIVERSITY OF ATHENS	Carrier	I. Yaras
	UNIVERSITY OF NAPLES PEDERICO II. ARCHITECTURE	Itali:	R. Lambalda
	INSTITUTO SUPERIOR TÉCNICO OF LINBON	Postugal	L. Calado.
7	THE " POLITEINICA " UNIVERSITY OF TIMISOARA	Lorenia	D. Dobins
	TECHNICAL UNIVERSITY OF CIVIL ENGINEERING - BUCHAREST	Bonessia	D. Lungs
	INIVERSITY OF LIBELIANA	Gameia	D. Rog
	BOČAZÍCÍ IINIVERSITY	Turkey	G Alter
-11	TECHNION. ISRAEL INSTITUTE OF TECHNOLOGY, HAIFA	Irrsel	A. V. Butenberg
	ENGINEERING CENTER FOR ARCHAEOLOGY AND ENVIRONMENT (ECAE) – FACULY OF ENGINEERING - CAIRO UNIVERSITY	Ecot	M. El Zakaki
13	NATIONAL SCIENTIFIC AND TECHNICAL RESEARCH CENTRE	Maracca	A. Ibrahim
14	SECOND UNIVERSITY OF NAPLES	liale	A. Mandura
	FACULTE DE GENTE CIVIL, UNIVERSITE DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE, (USTHE) ALGERS	Algeria	M. Chemsonk
	UNIVERSITY OF CHIETEPES CARA	Italy.	G. De Matteix

プロジェクト計画 Project planning

WP 1: Overview of existing techniques

WP 2: Damage assessment

WP 3: Risk Analysis

WP 4: Intervention strategies

WP 5: Innovative materials and techniques

WP 6: Reversible mixed technologies

WP 7: Experimental analysis

WP 8: Numerical analyses

WP 9: Calculation models

WP 10: Validation of innovative solutions and procedures

WP 11: Study cases

WP 12: Design guidelines

世界銀行によるプロジェクト World Bank Project in Romania

Component A: 防災マネジメントの強化

Strengthening of disaster management capacity

Component B: 地震リスクの軽減

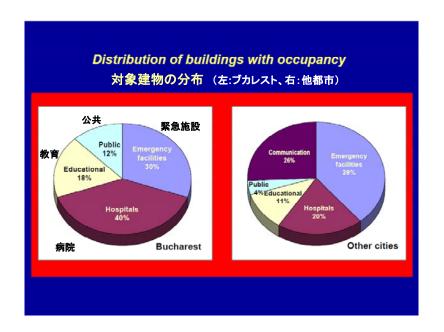
Earthquake Risk Reduction - 71.2 million US\$

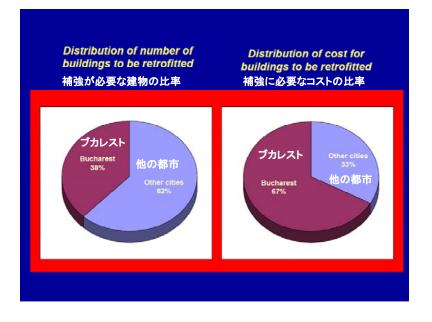
Subcomponents: 補強、検査、設計法の改善、補強のための研修

- •Strengthening of high priority buildings and lifelines
- -Design & supervision
- *Building code review and study of code enforcement
- ·Professional training in cost effective retrofitting

Components C, D&E: Flood, Pollution & Project Management

洪水、公害対策





Conclusions

結論

Impediments in Earthquake Disaster Management 地震災害マネジメントの障害

- 1. Weak political support results pay off later 弱い政治サポート
- 2. Low public awareness time between earthquakes longer than the vivid memories of the public as consequences:
 - Disaster relief OK

低い防災意識

- Preparedness - low

結果として、地震前の準備より も地震後の対応に関心

- 3. Retrofitting of residential buildings hard process because of social issues: multiple owners, lack of awareness, poverty, juridical issues on property 区分所有、低い防災意識
- International financing bodies of retrofitting programs focus on public buildings and structures

国際資金は公共建物の補強に重点がある(民間の集合住宅の補強がおろそかになる)

Conclusions

making the decision on the damage state of the buildings

Further actions 将来の課題 _{建物の地震後の}

- 1. Prepare and endorse a manual for post-earthquake診断マニュアル investigation to be used within IPRED missions; manual shall include very clear rules and very precise criteria for
- 2. The post-earthquake investigation information on the damage on buildings, structures and lifelines shall be valuable in two directions: 建物の地震後の診断の重要性
 - lessons learnt on the vulnerability of different building typologies and/or construction techniques and details; this information shall be used to improve the seismic design regulations; 耐震基準の改善において重要
 - statistical information for different building typologies and different seismic demands; this information might be used for both seismic design regulations and for fragility/vulnerability and risk analysis.